

# Obsah

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Překladatelova předmluva .....</b>   | <b>11</b> |
| <b>Seznam osob .....</b>  | <b>36</b> |
| <b>Kapitola první</b>   |           |
| SOUDCE TI JE JMENOVÁN NÁČELNÍKEM V ČCHANG-<br>PINGU; LIDÉ ZAPLNILI JEHO SOUDNÍ SÍŇ, ABY SI<br>STĚŽOVALI.....      | 38        |
| <b>Kapitola druhá</b>   |           |
| POMLUVA STRÁŽCE PCHANGA PADÁ NA JEHO VLASTNÍ<br>HLAVU; SERŽANT CHUNG OPATŘUJE STOPU CHYTROU<br>DOMNĚNKOU.....     | 46        |
| <b>Kapitola třetí</b>   |           |
| KCHUNG TVRDÍ, ŽE S TĚLY NENÍ NĚCO V POŘÁDKU;<br>SOUDCE TI SE VYDÁVÁ PRODÁVAT LÉKY V PŘESTROJENÍ<br>ZA LÉKAŘE..... | 54        |
| <b>Kapitola čtvrtá</b>  |           |
| SOUDCE TI V PŘESTROJENÍ ZA DOKTORA NAVŠTĚVUJE<br>PACIENTA; OBJEVENÍ NĚMÉ DÍVKY V NĚM PROBOUZÍ<br>ZLÉ TUŠENÍ.....  | 63        |
| <b>Kapitola pátá</b>  |           |
| ROZHOVOR V LÁZNÍCH ODHALUJE NOVÁ FAKTA;<br>MODLITBA NA HŘBITOVĚ VYVOLÁVÁ ZTRACENOU DUŠI. 70                       |           |

|                           |   |     |
|---------------------------|---|-----|
| <b>Kapitola šestá</b>     | STARÝ MUŽ SI LIBUJE V NEURVALÉ ŘEČI; SOUDCE TI ZAHAJUJE OFICIÁLNÍ VYŠETŘOVÁNÍ. ....                           | 77  |
| <b>Kapitola sedmá</b>     | PANÍ BI POPÍRÁ, ŽE BY BYL JEJÍ SYN ZAVRAŽDĚN; SOUDCE TI POPRVÉ VYSLÝCHÁ VDOVU PO BI SŮNOVI. .84               |     |
| <b>Kapitola osmá</b>      | PANÍ ŤIOU, OBVINĚNA Z VRAŽDY, SI VEDE CHYTŘE; HLOUPOST JEJÍ MATKY VYVOLÁVÁ U KAŽDÉHO SOUCIT. .                | 90  |
| <b>Kapitola devátá</b>    | HROBAŘ UKAZUJE UMÍSTĚNÍ HROBU; SOUDCE TI DÁVÁ OTEVŘÍT RAKEV KVŮLI PITVĚ. ....                                 | 97  |
| <b>Kapitola desátá</b>    | PANÍ ŤIOU NECHCE NECHAT SVÉHO MANŽELA ZNOVU POHŘBÍT; SOUDCE TI NAVŠTĚVUJE CHRÁM, ABY SE ODDAL ROZJÍMÁNÍ. .... | 102 |
| <b>Kapitola jedenáctá</b> | NARÁŽKA V KNIZE SE DÁ POUŽÍT V PŘÍPADU; SEN ODHALUJE SKRYTÉ STOPY POSLEDNÍCH UDÁLOSTÍ. ...                    | 108 |
| <b>Kapitola dvanáctá</b>  | VERŠE VE SNU SMĚŘUJÍ PODEZŘENÍ NA PANA SŮ; MA ŽUNG ZÍSKÁVÁ DŮLEŽITOU STOPU VE VESNICKÉM HOSTINCI. ....        | 115 |
| <b>Kapitola třináctá</b>  | SOUDCE TI SE SÁM VYDÁVÁ DO BOŽSKÉ VESNICE; OBCHODNÍK S HEDVÁBÍM SE SNAŽÍ PRODAT ZBOŽÍ. ....                   | 122 |
| <b>Kapitola čtrnáctá</b>  | MA ŽUNG A ŤIAO SPOLU ZÁPASÍ; SETKÁNÍ DVOU BRATRŮ ZELENÝCH LESŮ. ....  | 129 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Kapitola patnáctá</b>  |     |
| ŤIAO DÁVÁ JASNÝ POPIS SKUTEČNÉHO VRAHA; SOUDCE<br>TI DOVOLUJE PANÍ ŤIOU, ABY SE VRÁTILA DOMŮ. ....                | 134 |
| MEZIHRA .....   | 140 |
| <b>Kapitola šestnáctá</b>   |     |
| HLUCHÝ KONSTÁBL OBJEVUJE KLÍČ K PROBLÉMU;<br>SOUDCE TI VYSÍLÁ SVÉ MUŽE, ABY ZATKLI ŠAOA. ....                     | 142 |
| <b>Kapitola sedmnáctá</b>   |     |
| ŤIAO UČÍ ZPŮSOBŮM LIDI ZE SOUTĚSKY; ŠAO JE<br>NALEZEN A VYLÁKÁN CHYTROU LŽÍ. ....                                 | 149 |
| <b>Kapitola osmnáctá</b>  |     |
| NA CESTĚ Z PRŮSMYKU JE ZLOČINEC ZATČEN;<br>U SOUDNÍHO DVORA ČCHANG-PINGU JE ZAHÁJEN<br>SOUDNÍ PROCES. ....        | 155 |
| <b>Kapitola devatenáctá</b>   |     |
| SOUDCE TI UZAVÍRÁ PŘÍPAD Z VESNICE ŠESTÁ MÍLE; PAN<br>CHUA SPĚCHÁ K SOUDNÍMU DVORU, ABY OHLÁSIL<br>VRAŽDU. ....   | 162 |
| <b>Kapitola dvacátá</b>   |     |
| ŽERTOVÁNÍ KANDIDÁTA CHU PŘINÁŠÍ NA JEHO HLAVU<br>POHROMU; SOUDCE TI ZAHAJUJE VYŠETŘOVÁNÍ<br>V CHUAOVĚ SÍDLE. .... | 171 |
| <b>Kapitola dvacátá první</b>   |     |
| SOUDCE TI SE ROZHODUJE NEPROVÁDĚT PITVU<br>NEVĚSTY; MARNĚ SE SNAŽÍ NALÉZT PŮVOD JEDU. ....                        | 177 |
| <b>Kapitola dvacátá druhá</b>   |     |
| SOUDCE TI OBJEVUJE STOPU VRAHA NEVĚSTY; SERŽANT<br>CHUNG VEDE TAJNÉ VYŠETŘOVÁNÍ. ....                             | 182 |
| <b>Kapitola dvacátá třetí</b>   |     |
| SOUDCE TI POSÍLÁ SVOU NAVŠTÍVENKU DOKTORU<br>TANGOVI; V CHUAOVĚ SÍDLE ODKRÝVÁ NEVĚSTINO<br>TAJEMSTVÍ. ....        | 188 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Kapitola dvacátá čtvrtá</b>  |     |
| CO SE STALO STARÉMU DOKTORU LITERATURY; NOČNÍ ZLODĚJ UČINIL STRAŠNÝ OBJEV. ....               | 195 |
| <b>Kapitola dvacátá pátá</b>  |     |
| POLAPENÍM LUPIČE NASTANE VELIKÝ ZMATEK; LEST SE VYDAŘÍ A MA ŽUNG DOSTANE SVÉHO MUŽE. ....     | 203 |
| <b>Kapitola dvacátá šestá</b>   |     |
| KNIHOMOL PROŽÍVÁ NEMILÉ PŘEKVAPENÍ; TAJNÁ CHODBA OBSTARÁVÁ KLÍČ K ZÁHADĚ. ....                | 209 |
| <b>Kapitola dvacátá sedmá</b>   |     |
| ZKAŽENÝ ŠLECHTIC NAKONEC PŘIZNÁVÁ SVOU VINU; CIZOLOŽNICE TRVÁ NA SVÉ NEVINĚ. ....             | 215 |
| <b>Kapitola dvacátá osmá</b>  |     |
| VE VĚZENÍ PROBÍHÁ PODIVNÝ VÝSLECH; PŘIZNÁNÍ JE DOSAŽENO A ZÁHADA VYŘEŠENA. ....               | 222 |
| <b>Kapitola dvacátá devátá</b>  |     |
| SODUCE TI UZAVÍRÁ PŘÍPAD PODIVNÉ MRTVOLY; CÍSAŘSKÝ CENZOR POPÍJÍ ČAJ VE VODNÍM PAVILONU. .... | 227 |
| <b>Kapitola třicátá</b>   |     |
| TŘI ODSOUZENCI JDOU NA SMRT; POSEL DVORA PŘIJÍZDÍ S NALÉHAVÝMI ROZKAZY. ....                  | 235 |
| <b>PŘEKLADATELŮV DOSLOV</b> .....   | 246 |